



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA

**LEER Y  
APRENDER**

# PROTOCOLO DE ACOMPAÑAMIENTO A PERSONAL QUE TRABAJA CON JÓVENES EN PROGRAMAS DE EDUCACIÓN BÁSICA ALTERNATIVA O FORMACIÓN LABORAL



**MAYO DE 2016**

Este material es posible gracias al apoyo del Pueblo de los Estados Unidos de América a través de la Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de este reporte es responsabilidad exclusiva de Juárez & Asociados, Inc. y el mismo no necesariamente refleja la perspectiva de USAID ni del Gobierno de los Estados Unidos de América.



## **Proyecto USAID Leer y Aprender**

# **Protocolo de acompañamiento a personal que trabaja con jóvenes en Programas de Educación Básica Alternativa o formación laboral**

**Preparado para:**

United States Agency for International Development, Guatemala

**Contratista:**

Juárez y Asociados, Inc.

**Guatemala, mayo del 2016**

Este material es posible gracias al apoyo del Pueblo de los Estados Unidos a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de este reporte es responsabilidad exclusiva de Juárez & Asociados, Inc. y el mismo no necesariamente refleja la perspectiva de USAID ni del Gobierno de los Estados Unidos de América.

La utilización de un lenguaje que no discrimine ni contenga sesgo de género es parte de las preocupaciones del proyecto USAID Leer y Aprender. En este documento se ha optado por usar el masculino genérico clásico, entendiendo que este incluye siempre a hombres y mujeres, jóvenes y señoritas, jóvenes y niñas.



## CONTENIDO

|  |    |
|--|----|
| <b>I. INTRODUCCIÓN</b> .....   | 6  |
| <b>II. LINEAMIENTOS GENERALES</b> .....  | 6  |
| <b>III. VISITA DE ACOMPAÑAMIENTO</b> .....   | 8  |
| <b>Paso 1. Conversación pre-observaciones</b> .....  | 8  |
| <b>Paso 2. Mini-observaciones</b> .....  | 10 |
| <b>Paso 3. Análisis individual del acompañante y el formador/tutor</b> .....               | 11 |
| <b>Paso 4. Conversación de salida</b> .....  | 12 |
| <b>ANEXOS</b> .....  | 13 |
| <b>Anexo 1. Formato de conversación pre-observación</b> .....                              | 13 |
| <b>Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes</b> .....               | 14 |
| <b>Anexo 3. Fortalezas y metas para mejorar la práctica como formador/tutor de jóvenes</b> | 18 |

## I. INTRODUCCIÓN

El Proyecto USAID Leer y Aprender tiene como uno de sus objetivos apoyar el fortalecimiento de la formación de formadores en el país. Para alcanzar esto coordina acciones con universidades guatemaltecas para desarrollar y fortalecer la formación de los formadores guatemaltecos en servicio y de los equipos técnicos de las Direcciones Departamentales en el

del Altiplano Occidental. Se espera que dichas acciones tengan una incidencia positiva en las acciones de los formadores o tutores que atienden a jóvenes en Programas de Educación Básica Alternativa y/o formación laboral. En última instancia se espera que esto redunde en un mayor aprendizaje por parte de los y las jóvenes.

Los jóvenes que asisten a este tipo de programas tienen características y necesidades particulares, que van más allá del desarrollo de competencias de áreas curriculares y/o de formación laboral; por lo cual se reconoce la relevancia del rol que tiene el formador/tutor en la vida de los jóvenes en estos espacios de formación para el desarrollo de competencias básicas para la vida e impulsar en los jóvenes la toma activa de decisiones para su plan de vida.

Este protocolo provee sugerencias de cómo realizar una visita de acompañamiento educativo enfatizada en el aprendizaje y desarrollo de competencias básicas para la vida de los jóvenes, siguiendo un modelo de coaching que propone el fortalecimiento de la persona como formadora o tutora de jóvenes, a partir de la autorreflexión de su práctica profesional. Este protocolo puede ser utilizado en contextos urbanos y rurales y en contextos bilingües e interculturales.

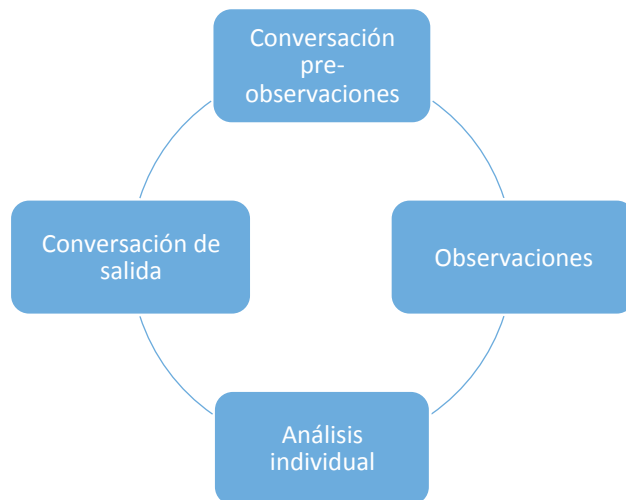
## II. LINEAMIENTOS GENERALES

- Se propone un modelo de acompañamiento educativo en el cual el formador/tutor y el acompañante sostienen un diálogo abierto con una perspectiva flexible.
- El formador o tutor reconoce la función formativa del acompañamiento educativo y el acompañante evita emitir juicios evaluativos, permitiendo al formador/tutor expresar los obstáculos sobre los que necesita asesoramiento y establecer sus propias metas de crecimiento profesional.
- El acompañamiento da prioridad a la introspección y a la auto-evaluación por sobre el juicio externo, de modo que el formador/tutor se empodere de su propio proceso de aprendizaje y crecimiento profesional.
- El acompañamiento se basa en un ciclo de mejora continua que se reitera de manera indefinida y que consta de los siguientes momentos:
  1. **Hacer.** El formador/tutor ha actuado en su espacio de formación o espacio de aprendizaje y dicha acción provee evidencias sobre los logros alcanzados para el aprendizaje de los jóvenes.
  2. **Analizar.** Lo sucedido en el espacio de formación o espacio de aprendizaje y la evidencia de los logros son revisados y analizados por el formador/tutor y el acompañante para afinar y sugerir cambios que mejoren su práctica como formador/tutor.

3. **Ajustar.** Se proponen nuevas metas y propuestas para afinar y mejorar la práctica como formador/tutor. Esto conduce a nuevas acciones, lo cual inicia la reiteración del ciclo.

El acompañamiento educativo presencial incluye pasos que están articulados con el ciclo de mejora continua y que se presentan a continuación:

| Pasos   | Ciclo de la mejora continua  |
|---|--|
| <b>Paso 1</b><br>Conversación pre-observaciones                           | El formador/tutor tiene la oportunidad de describir las actividades que ha planificado y cómo las ha planificado. Esto le permitirá, también, definir los aspectos que serán observados. Cuando esta conversación se realiza como parte de una segunda visita (o posterior), se toman en cuenta las metas que fueron establecidas en la visita anterior.   |
| <b>Paso 2</b><br>Observaciones  | La actuación del formador/tutor y los jóvenes es observada en pequeños períodos de 5 minutos. Estas observaciones se repiten en por lo menos tres diferentes momentos de la jornada de formación y en ellos se recolectan evidencias para analizar los logros y desempeños del formador/tutor en función del aprendizaje de los jóvenes.   |
| <b>Paso 3</b><br>Análisis individual del acompañante y el formador /tutor | El formador/tutor y el acompañante analizan de forma independiente los logros del día. (El formador/tutor busca el momento apropiado para no desatender a los jóvenes).  |
| <b>Paso 4</b><br>Conversación de salida                                   | El acompañante y el formador/tutor contrastan sus análisis. En este intercambio el acompañante apoya al formador/tutor en su auto-análisis y reflexión para la mejora de su práctica como formador/tutor de jóvenes.<br><br>El formador/tutor se plantea nuevas metas y un plan sencillo para mejorar su práctica como formador/tutor de jóvenes. Estas metas serán una parte fundamental de la conversación de pre-observación que se realizará en la próxima visita de acompañamiento. |



### III. VISITA DE ACOMPAÑAMIENTO

El acompañamiento educativo presencial se realiza mediante visitas al centro de formación, con el propósito de ayudarle al formador/tutor a reflexionar con base en observaciones de su práctica de formación de jóvenes.

Previo al inicio de la visita el acompañante debe conocer y revisar este protocolo, además de realizar los arreglos logísticos y administrativos. El día de la visita es aconsejable que el acompañante converse con el director o encargado del centro de formación brevemente para informarle sobre los objetivos de la visita, resolver dudas y discutir cualquier otro aspecto relevante.

A continuación, se describen los pasos de la visita de acompañamiento.

#### Paso 1. Conversación pre-observaciones

La visita inicia con una conversación entre el acompañante educativo y el formador/tutor. Dicha conversación es importante porque:

- a. Informa sobre la planificación del formador/tutor para desarrollar el proceso de formación con los jóvenes y la relación del plan con el currículo, programa de formación y los estándares de aprendizaje.
- b. Permite al formador/tutor explicar lo que espera lograr con los jóvenes y la forma para lograrlo.
- c. Permite conocer la metodología y técnicas de formación y evaluación formativa de los aprendizajes que conoce y aplica el formador/tutor.
- d. Informa sobre la disponibilidad y uso de recursos de aprendizaje.
- e. Establece los aspectos a los cuales se prestará mayor atención durante las observaciones.

Para realizar esta conversación se tiene una guía con seis preguntas para la reflexión. A continuación, se presentan las preguntas y orientaciones para el acompañante educativo.

#### Orientaciones generales

1. Converse con el formador/tutor sobre el propósito de la visita de acompañamiento educativo. Indíquele que usted hará mini-observaciones y que no debe interrumpir su actividad formativa cuando usted ingrese al lugar donde esté trabajando.
2. Muestre al formador/tutor el **Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes** que utilizará para guiar sus observaciones y ofrézcale una copia si aún no la tiene.
3. Pídale que lo lea con cuidado y que, antes de la conversación de salida que sostendrá con usted, marque lo que él considera que realizó durante las lecciones. Luego que escriba en una hoja en blanco sus fortalezas y oportunidades de mejora de su práctica de formación, con base en la planificación y desarrollo de la formación de ese día.
4. Indíquele que al final del día podrán conversar y reflexionar con base en las observaciones.
5. Hágale las seis preguntas y usted complete el formato del **Anexo 1. Formato para la conversación pre-observación.**



## Preguntas guía

### 1. *¿Puede contarme cómo planifica sus lecciones para el aprendizaje de los jóvenes?*

Aquí el acompañante busca identificar cómo planifica el formador/tutor, cuáles son sus referentes para hacerlo (Currículo, programa, estándares, libros o materiales, etc.) y si toma en cuenta el contexto, las características y necesidades particulares de los jóvenes.

### 2. *¿Qué espera que sus jóvenes aprendan hoy?*

Aquí el acompañante busca identificar si el formador/tutor tiene una planificación específica para ese día de formación, si tiene propósitos bien definidos y claridad en cuanto a lo que espera que los jóvenes aprendan y hagan.

### 3. *¿Cómo sabrá que jóvenes aprendieron lo esperado?*

Aquí el acompañante busca identificar si el formador/tutor tiene claridad en cómo evaluará los logros de los jóvenes, si la evaluación es de tipo formativa o sumativa y cuáles serán las evidencias concretas que recolectará para demostrar el logro en el aprendizaje de los jóvenes.

### 4. *¿Qué materiales utilizará?*

Aquí el acompañante busca identificar cuáles son los materiales que el formador/tutor estará utilizando con los jóvenes, si los mismos fueron seleccionados en respuesta a los propósitos para el aprendizaje de los jóvenes y si todos utilizarán el mismo material.

### 5. *¿Hay algún momento, diferente al de la formación en el que usted se reúna y converse con los jóvenes sobre aspectos relacionados con su desarrollo personal?*

Aquí el acompañante busca identificar si el formador/tutor tiene momentos específicos para orientar a los jóvenes más allá de los temas curriculares, con qué frecuencia, sobre qué temas y cómo lo hace.

### 6. *¿Hay algún aspecto al que usted cree que es importante que yo le ponga atención durante mis observaciones?*

Aquí el acompañante busca identificar los aspectos que son relevantes para la formación de los jóvenes según el formador/tutor, y condiciones del contexto o circunstancias particulares que influyen en la formación de los jóvenes.

El acompañante educativo debe completar el  
**Anexo 1. Formato para la conversación pre-observación**

## Paso 2. Mini-observaciones

### Orientaciones generales

1. Una vez realizada la conversación pre-observación planifique los momentos en los que realizará las tres mini-observaciones. En una hoja en blanco anote:
  - El nombre del formador/tutor
  - Número de la mini-observación
  - Hora de inicio y de finalización de la mini-observación
  
2. Debe realizar tres observaciones a lo largo de la jornada de formación con el mismo formador/tutor. Cada observación tendrá una duración de cinco minutos con el siguiente orden:
  - a. Ingrese al espacio de formación sin interrumpir. Inicie la observación identificando la actividad que se realiza.
  - b. Observe y anote sus observaciones en la hoja en blanco describiendo con detalle y objetividad los aspectos que llamaron su atención. Preste particular atención a evidencias que corroboren las respuestas que el formador/tutor dio durante la conversación pre-observaciones y los aspectos indicados en el **Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes**. Tome en cuenta las siguientes sugerencias: a. Registre cada elemento relevante o evento de interés en una oración o párrafo separado y b. Evite lenguaje que contenga juicios o valoraciones explícitas o implícitas.
  - c. Egresa del espacio de formación sin interrumpir.
  
3. Revise sus notas y luego proceda con la segunda y tercera mini-observación. Puede utilizar otra hoja o la misma; si utiliza la misma hoja haga una línea después de cada mini-observación y anote el número y tiempo de inicio y finalización de la misma.

### Aspectos a observar

Durante el proceso de formación con jóvenes que participan en Programas de Educación Básica Alternativa o de Formación Laboral hay cinco áreas clave que se espera que el formador/tutor haga utilizando buenas prácticas. Estas son:

1. Orientación para la vida
2. Desarrollo de la formación
3. Buenas prácticas:
  - 3.1 Clima afectivo
  - 3.2 Flexibilidad en atención a jóvenes
  - 3.3 Formación en contextos bilingües e interculturales
  - 3.4 Enseñanza eficaz
  - 3.5 Tiempo efectivo
  - 3.6 Materiales
4. Lectoescritura funcional
5. Formación laboral y emprendimiento

En el **Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes** se da mayor detalle de cada una y lo que se esperaría que el formador /tutor haga.

### **Paso 3. Análisis individual del acompañante y el formador/tutor**

#### **Acompañante educativo**

Con base en las tres mini-observaciones y en las notas que tomó en cada una:

1. Lea nuevamente las anotaciones hechas durante la conversación inicial con el formador/tutor y durante las tres mini-observaciones.
2. Complete el **Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes**. Este instrumento está diseñado para registrar los elementos importantes de las observaciones de la práctica del formador/tutor y que podrán ayudarle a proponerle metas de crecimiento profesional. Encontrará declaraciones y varias opciones para cada declaración. Marque todas aquellas opciones que describen lo que usted observó en el espacio de formación en, al menos, una de las mini-observaciones.
3. Note aquellas áreas que sí consiguió observar y para las cuales no marcó ninguna de las opciones. Esto significa que para esta área es deseable escribir una meta de crecimiento profesional.
4. En la hoja en blanco que usó para las mini-observaciones escriba, al menos, dos fortalezas del formador/tutor observado.

#### **Formador/tutor**

Antes de la conversación de salida que sostendrá con usted, debe:

1. Completar una copia del **Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes** en forma individual.
2. Escribir en una hoja en blanco sus fortalezas y oportunidades de mejora de su práctica como formador/tutor de jóvenes.

El acompañante educativo y el formador/tutor de jóvenes  
deben completar en forma individual el  
**Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes**

## Paso 4. Conversación de salida

### Orientaciones generales

En la conversación de salida el acompañante apoyará al formador/tutor a reflexionar sobre su práctica como formador/tutor de jóvenes y a establecer metas para mejorar en la misma. En la conversación de salida el acompañante deberá realizar las siguientes actividades:

1. Comparta con el formador/tutor el **Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes** que completó y las fortalezas que observó.
2. Pídale que comparta con usted el formato que él o ella completó, así como sus fortalezas y oportunidades de mejora de su práctica como formador/tutor de jóvenes.
3. De manera conjunta revisen las diferencias entre sus respuestas. Al hacer esto, realice lo siguiente:
  - Indíquelo al formador/tutor por qué marcó de la manera que lo hizo los aspectos en los que hay diferencias.
  - Revisen de nuevo los aspectos del **Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes** en los que hay diferencia e indíquelo al formador/tutor: *Quizás yo pasé algo por alto. ¿Puede indicarme las acciones que realizó en las cuales usted se basa para asignarse dicho desempeño?*
  - Realice el análisis tanto para los aspectos en los que el formador/tutor se autoevaluó de manera más severa que lo que usted hizo, como en los casos inversos.
4. Ahora diga al formador/tutor: *Tomando en cuenta lo que hemos analizado, ¿cuáles son las áreas en las que a usted le interesaría trabajar antes de la próxima visita?*
5. Ayude al formador/tutor a traducir las respuestas que le dio a la pregunta anterior en metas concretas que puedan ser analizadas al inicio de la siguiente visita. **No** diga las oportunidades de mejora sin antes escuchar la opinión del maestro; luego dé su punto de vista.
6. Pida al formador/tutor que escriba las fortalezas y dichas metas utilizando el formato del **Anexo 3. Fortalezas y metas para mejorar la práctica de formador/tutor de jóvenes.**
7. Deje una copia con el formador/tutor y llévese consigo una copia. Ambas copias deben estar escritas a mano y firmadas por el formador/tutor y el acompañante.
8. Ordene, engrape y guarde los formatos y hojas utilizadas durante la visita de acompañamiento.

El formador/tutor de jóvenes, con orientación del acompañante educativo debe completar el

**Anexo 3. Fortalezas y metas para mejorar la práctica de formador/tutor de jóvenes.**

## ANEXOS

### Anexo 1. Formato de conversación pre-observación

Nombre del formador/tutor: \_\_\_\_\_

Programa, área de formación y/o nivel observado: \_\_\_\_\_

Centro de formación: \_\_\_\_\_

Municipio: \_\_\_\_\_ Departamento: \_\_\_\_\_

Nombre del acompañante: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

#### Instrucciones

Pregunte y anote los aspectos relevantes.

1. *¿Puede contarme cómo planifica sus lecciones para el aprendizaje de los jóvenes?*
  
2. *¿Qué espera que sus jóvenes aprendan hoy?*
  
3. *¿Cómo sabrá que jóvenes aprendieron lo esperado?*
  
4. *¿Qué materiales utilizará?*
  
5. *¿Hay algún momento, diferente al de la formación en el que usted se reúna y converse con los jóvenes sobre aspectos relacionados con su desarrollo personal?*
  
6. *¿Hay algún aspecto al que usted cree que es importante que yo le ponga atención durante mis observaciones?*

## Anexo 2. Formato de Buenas Prácticas en la Formación de Jóvenes

Nombre del formador/tutor: \_\_\_\_\_

Programa, área de formación y/o nivel observado: \_\_\_\_\_

Centro de formación: \_\_\_\_\_

Municipio: \_\_\_\_\_ Departamento: \_\_\_\_\_

Nombre del acompañante: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

### Instrucciones

Marque con un círculo todas aquellas opciones que describen lo que usted observó en el espacio de formación en, al menos, una de las mini-observaciones.

**1. Orientación para la vida.** Puede observarse que el facilitador/tutor:

- a. Tiene conocimiento de las características y necesidades personales de los jóvenes.
- b. Motiva a cada joven en su desarrollo personal y educativo, y reconoce sus avances.
- c. Promueve la autoestima de cada joven a través de los mensajes que les da y haciéndoles ver los aspectos positivos que les caracterizan.
- d. Empodera a los jóvenes para que sean dueños de sus decisiones y de las responsabilidades que vienen con eso.
- e. Orienta a los jóvenes para que desarrollen y trabajen en su plan de vida.
- f. Establece de forma conjunta con el joven sus metas de aprendizaje.
- g. Genera espacios para escuchar y orientar en forma individual a cada joven.

**2. Desarrollo de la formación.** El formador/tutor se preocupa por la calidad de la formación que brinda a los jóvenes, lo cual se observa en las actividades que se realizan en el espacio de formación, por ejemplo:

- a. La formación promueve el desarrollo de competencias básicas y el aprendizaje para la vida.
- b. El facilitador/tutor tiene una programación y planificación de los módulos o lecciones de aprendizaje, adecuada al contexto y al grupo objetivo.
- c. El facilitador/tutor usa estándares de calidad como referente de los aprendizajes esperados por los jóvenes.
- d. Se aplican metodología y técnicas dirigidas a orientar y dinamizar el aprendizaje de los jóvenes a partir de sus características, conocimientos y aprendizajes previos.
- e. El facilitador/tutor fomenta la autonomía y el desarrollo de competencias de autoaprendizaje, guiándolos para que enfrenten positivamente los retos educativos.
- f. Los jóvenes tienen la oportunidad de trabajar en forma individual, en parejas y en grupos.
- g. Se aplican diversas técnicas y herramientas de evaluación diagnóstica, formativa y sumativa, que incluyen la participación activa del joven y el uso de resultados para seguir aprendiendo.
- h. El desarrollo de la formación es dinámico con participación activa de todos los jóvenes.
- i. El facilitador/tutor promueve la innovación en el proceso de formación.

### 3. Buenas prácticas para el aprendizaje

- 3.1 Clima afectivo.** Se nota que el formador/tutor mantiene un clima adecuado en el espacio de formación porque:
- El trato entre formador/tutor y jóvenes es cálido y respetuoso, tanto con hombres como mujeres.
  - El trato entre jóvenes, hombres y mujeres, es cálido y respetuoso.
  - La forma en la que el formador/tutor retroalimenta a jóvenes es positiva y motivante.
  - Los jóvenes se sienten en libertad de emitir opiniones y sugerencias, y cuando las hacen lo hacen y son escuchados de manera respetuosa.
  - Se respeta y valoran las diferencias individuales, sin discriminación de ningún tipo y se promueven las relaciones igualitarias y la equidad de género.
  - El facilitador y los jóvenes conocen y aplican las normas de convivencia.
- 3.2 Flexibilidad en atención a jóvenes.** Para atender las diferencias de los jóvenes, el formador/tutor:
- Tiene diferentes rutas o itinerarios de aprendizaje según las necesidades de aprendizaje individuales de los jóvenes.
  - Asigna actividades con diferente nivel de dificultad a cada estudiante o grupo con competencias similares, de acuerdo a sus necesidades.
  - Forma grupos pequeños con los jóvenes que requieren mayor apoyo y atención en el aprendizaje.
  - Trabaja por separado con algunos grupos o con algunos jóvenes según sus necesidades y características de aprendizaje.
  - Indaga las preferencias e intereses de los jóvenes para incluir temas, lecturas o recursos de aprendizaje acordes a estos.
  - Utiliza metodologías que fomentan la flexibilidad y la alternancia.
- 3.3 Formación en contextos bilingües e interculturales.** Puede observarse que el formador/tutor:
- Utiliza el idioma materno de los jóvenes la mayor parte del tiempo.
  - Cuando es pertinente, introduce términos en el L2. Cuando introduce términos y conceptos en L2, los repite en varias ocasiones.
  - Trae al espacio de formación elementos de la cultura local (por ejemplo, herramientas de trabajo de uso local, vestimenta de las personas de la comunidad, experiencias de vida de personas ejemplares en la comunidad, etc.).
  - Pide a los jóvenes que utilicen su propia experiencia para aplicar el vocabulario y los conceptos que aprenden.
  - Comparte aspectos de otras culturas para relacionar y enriquecer el aprendizaje de los jóvenes.
- 3.4 Enseñanza eficaz.** Los módulos, lecciones y/o materiales están organizadas de tal forma que incluyen:
- Presentación de los propósitos de la lección de tal manera que los jóvenes pueden decir con claridad lo que se espera que ellos aprendan.
  - Lenguaje claro para explicar temas, asignar tareas, dar retroalimentación, etc.

- c. Las actividades y tareas de aprendizaje son significativas y acordes al contexto y necesidades de los jóvenes.
- d. Enseñanza explícita (el formador/tutor o material de autoformación introduce un conocimiento o destreza nueva, tomando en cuenta los conocimientos previos de los jóvenes y lo vincula con los nuevos aprendizajes y con el contexto).
- e. Modelaje (el formador/tutor o material de autoformación demuestra a los jóvenes lo que se espera que ellos puedan hacer al final de la lección).
- f. Práctica guiada (el formador/tutor o material de autoformación va guiando a los jóvenes cuando practican lo que les explicó y demostró, hasta que los jóvenes lo pueden hacer de manera independiente).
- g. Práctica independiente (el formador/tutor o material de autoformación da oportunidades diversas a los jóvenes para que practiquen por su cuenta y les provee retroalimentación).
- h. A lo largo de la lección el formador/tutor o material de autoformación hace preguntas que fomentan el aprendizaje de los jóvenes.
- i. Durante la lección el joven tiene la oportunidad de reflexionar, cuestionar y hacer un análisis crítico de los temas que está aprendiendo.
- j. Evaluación formativa (el formador/tutor o material de autoformación da retroalimentación oportuna y positiva del trabajo de los jóvenes).
- k. Apoyo constructivo (el formador/tutor ayuda al joven, cuando esto es necesario, de tal manera que el joven aprenda de sus errores y se sienta motivado a seguir aprendiendo).

**3.5 Tiempo efectivo.** El formador/tutor aprovecha el tiempo con los jóvenes, lo cual se observa en lo siguiente:

- a. Se tienen y practican “rutinas o procedimientos positivos” que favorecen el aprendizaje y la participación activa de todos y todas las jóvenes.
- b. Todos los jóvenes están involucrados en actividades educativas el 80% o más del tiempo en el que fueron observados.
- c. Los jóvenes, hombres y mujeres, tienen igual oportunidad de participar y ser respetados en las diferentes actividades que se desarrollan en el espacio de formación.
- d. Los cambios entre actividades casi no se notan y los jóvenes continúan trabajando entre ellas.
- e. Hay actividades fijas que los jóvenes ya saben que deben realizar antes de empezar la formación, al terminar sus tareas o entre períodos (por ejemplo, leer, ordenar el equipo o materiales, etc.).

**3.6 Materiales.** El formador/tutor utiliza los recursos de la siguiente manera:

- a. Los jóvenes tienen acceso a diferentes fuentes de información.
- b. Los jóvenes utilizan los libros de texto y libros de referencia en el proceso de formación.
- c. Existen espacios de formación con materiales complementarios para que los jóvenes los manipulen y aprendan de ellos.
- d. El formador/tutor orienta a los jóvenes sobre qué materiales serán utilizados por cada joven o grupo de jóvenes de acuerdo a sus necesidades de aprendizaje.
- e. El formador/tutor y/o los jóvenes utilizan material y recursos elaborados por el formador/tutor y por los jóvenes.
- f. Es evidente que el formador/tutor ha establecido procedimientos claros que todos los jóvenes conocen para distribuir, recoger y usar el equipo y materiales.



#### 4. Lectoescritura funcional

El formador/tutor desarrolla competencias de lectoescritura funcional en los jóvenes, lo cual se observa en las actividades que se realizan en el espacio de formación, por ejemplo:

- a. Promueve que los jóvenes realicen actividades para desarrollar la comprensión oral.
- b. Modela y promueve actividades para desarrollar estrategias de comprensión lectora.
- c. Da oportunidades a los jóvenes para leer textos, comprenderlos y utilizar la información.
- d. Promueve actividades para que los jóvenes escriban textos de diversos tipos.
- e. Da oportunidades a los jóvenes para analizar y criticar información oral o escrita.
- f. Los jóvenes escriben textos que les permiten comunicarse con otras personas en situaciones reales.
- g. Se asigna un tiempo diario para que los jóvenes lean por placer.
- h. Crea oportunidades para que los jóvenes aprendan y utilicen lenguaje formal y propio de las áreas laborales en diversas situaciones.

#### 5. Formación laboral y emprendimiento

El formador/tutor desarrolla competencias laborales y para el emprendimiento en los jóvenes, lo cual se observa en las actividades que se realizan en el espacio de formación, por ejemplo:

- a. El joven puede indicar claramente ejemplos de competencias básicas o transversales que está desarrollando relacionadas con el ámbito laboral.
- b. El joven puede indicar claramente cuáles son las cualificaciones ocupacionales que se espera que él o ella alcance a través del proceso de formación.
- c. La formación tiene un enfoque funcional de aplicación en el ámbito laboral.
- d. Hay una distribución adecuada entre la formación teórica y práctica, según el área ocupacional.
- e. El joven usa diferentes medios para practicar lo que está aprendiendo.
- f. Si el joven desarrolla un producto específico, conoce cuáles son los aspectos de calidad con los que debe cumplir el mismo.
- g. En el espacio de formación se siguen normas y/o buenas prácticas de manufactura.
- h. En el espacio de formación se siguen normas de seguridad laboral e industrial, incluyendo el uso del equipo, si se requiere.
- i. Los productos o servicios que preparan o brindan los jóvenes son contextualizados e innovadores.
- j. Los jóvenes pueden establecer los costos y tiempo de producción o de brindar el servicio sobre el que están trabajando.
- k. Las actividades de formación vinculan y promueven acciones para el emprendimiento productivo.

**Anexo 3. Fortalezas y metas para mejorar la práctica como formador/tutor de jóvenes**

Nombre del formador/tutor: \_\_\_\_\_

Programa, área de formación y/o nivel observado:  
\_\_\_\_\_

Centro de formación: \_\_\_\_\_

Municipio: \_\_\_\_\_ Departamento: \_\_\_\_\_

Nombre del acompañante: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Teniendo en cuenta su planificación y trabajo de formación de jóvenes hoy:

1. Dos fortalezas como formador/tutor son:

a. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Dos metas para refinar o mejorar su práctica como formador/tutor:

a. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

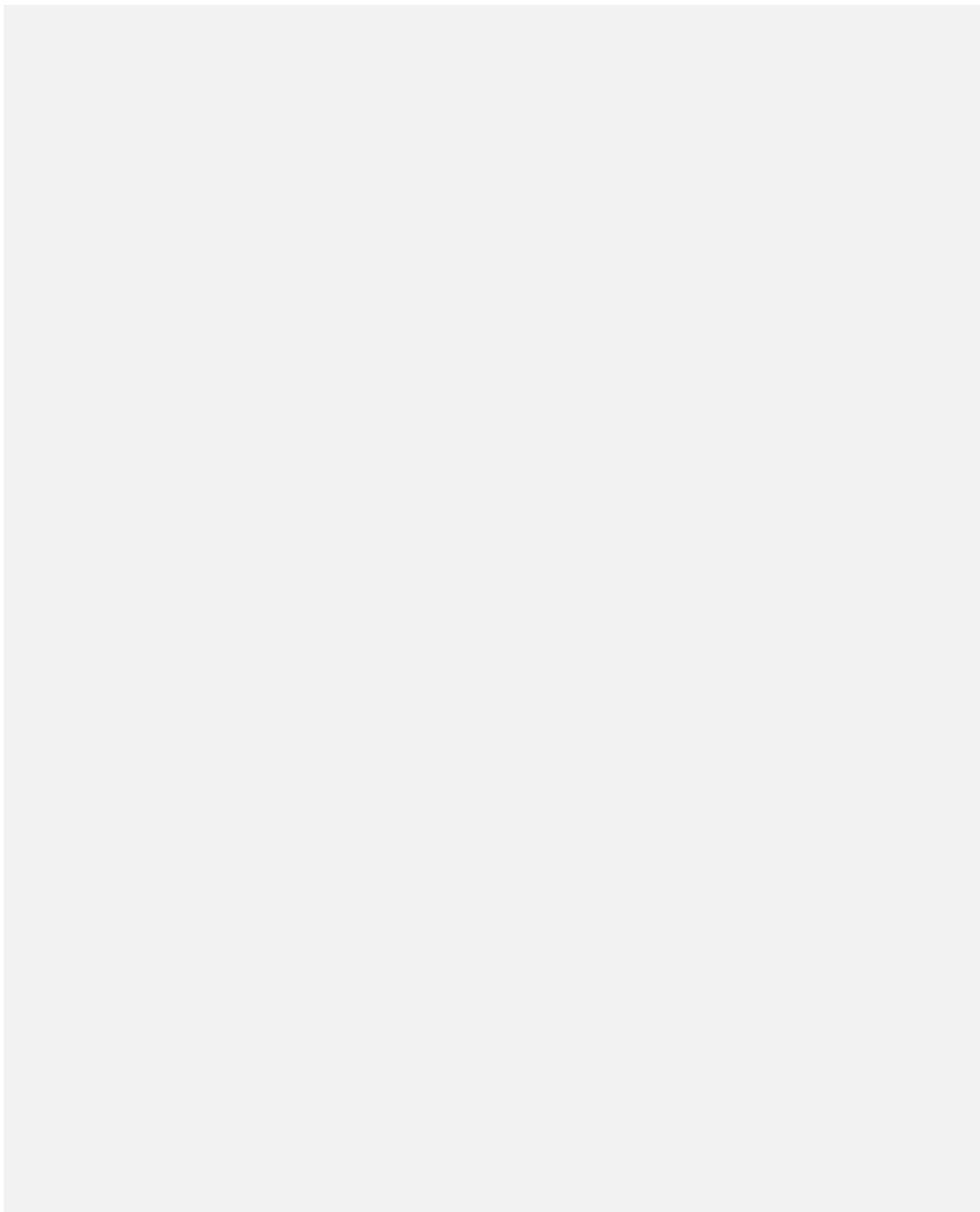
Observaciones adicionales:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Firma del formador/tutor**

\_\_\_\_\_  
**Firma del acompañante**

**El Acompañante y el formador/tutor de jóvenes deben quedarse con una copia de este formato.**



**USAID Leer y Aprender**  
Sitio en internet: [www.usaidlea.org](http://www.usaidlea.org)